

## Wartungs- und Pflegehinweise:

Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung von Feilstaub. Benutzen Sie für die Bedieneinheit ein leicht mit Wasser befeuchtetes Tuch, für das Handstück eine weiche Bürste.

Wartungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen. Beachten Sie bitte, dass über diese Bedienungsanleitung hinausgehende Maßnahmen den Verlust der Gewährleistung nach sich ziehen. Darüber hinaus bezieht sich die Gewährleistung nicht auf normalen Verschleiß von Bauteilen wie Kugellager sowie Zweckentfremdung und fehlerhaften Gebrauch.

Der Motor des Handstücks ist kohlefrei.

## Maintenance and care:

Clean the device after each use. For the control unit, use a cloth slightly moistened with water. For the handpiece, use a soft brush.

Maintenance is not provided. Please note that maintenance steps beyond the steps mentioned in this manual will cause a loss of warranty. In addition, the warranty does not refer to normal wear and tear of components such as ball bearings as well as misuse and misapplication.

The motor of the handpiece is brushless.

## Technische Daten / Technical data:

### Bedieneinheit / Control Unit:

Lithium Akku / Battery: 11.1V, 2200mAh  
Leistung / Output: 35W

### Netzteil / Power supply:

Aufnahme / Input: 100-240V, 50/60Hz    
Leistung / Output: 12.6V, 1A 

### Handstück / Handpiece:

Schaftdurchmesser / Shank diameter: 2,35mm (ISO 7785-2)

## Fehlercodes / Error codes:

Code	Grund / cause	Solution
F0:	1. Handstück nicht angeschlossen 1. Handpiece not connected 2. IRS (Intelligent Resistance System) greift bei blockiertem Handstück ein 2. IRS prevent the unit from damages by a blocked handpiece	Schließen Sie ein Handstück an Connect the handpiece Kontrollieren Sie das Handstück, ob der Schnellspanner geöffnet ist oder ein anderer Grund für eine Blockierung (z.B. beschädigter Aufsatz) vorliegt. Control the handpiece if the twistlock is opened or if there's another cause for a block (e.g. damaged bur)
F1:	Überladungsschutz Overcurrent protection	Gerät aus- und wieder einschalten Turn the device off and on again
F2:	Fußpedal nicht angeschlossen oder schadhaft Foot pedal not connected or defect	Fußpedal kontrollieren/austauschen Connect / replace foot pedal

# TRITOR *Go*



## Bedienungsanleitung / Manual

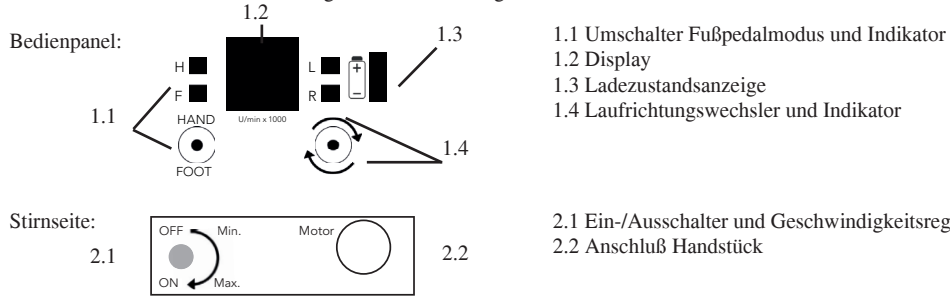
**Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Fräasers und bewahren Sie sie für Rückfragen auf.**

**Inbetriebnahme:**

1. Laden Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf. Die Ladedauer beträgt ca. 3 Stunden.
2. Schließen Sie das Handstück an die Bedieneinheit an (2.2) und setzen Sie einen Bit ein. Drehen Sie dazu den Schnellspannverschluss des Handstücks im Uhrzeigersinn bis zum Einrasten, um die Spannvorrichtung zu öffnen. Entnehmen Sie den Dummy und setzen Sie den Aufsatz Ihrer Wahl ein. Drehen Sie nun den Verschluss entgegen dem Uhrzeigersinn, bis dieser wieder hörbar einrastet.
3. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler (2.1) auf gerade über den Widerstand hinaus, sodass die Bedien-LED aufleuchten.
- 3.1 Betrieb mit/ohne Fußpedal: Drücken Sie die Wähltaste (1.1), sodass die LED den Modus Ihrer Wahl anzeigt.  
Hinweis: Ist kein Fußpedal angeschlossen, erscheint im Display (1.2) der Fehler F2.  
Hinweis: Im Fußpedalmodus müssen Sie das Pedal betätigen, um das Handstück in Gang zu setzen.
4. Regeln Sie die Geschwindigkeit in beiden Betriebsmodi über den Drehknopf (2.1).

**Außerbetriebnahme:**

1. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler (2.1) zurück in die Ausgangsposition (OFF).
2. Trennen Sie ggf. Handstück und Fußpedal vom Hauptgerät.
3. Entfernen Sie Ihren Aufsatz in umgekehrter Reihenfolge wie oben beschrieben.



**INFO:** Bei blockiertem und fehlenden Handstück schaltet das **IRS** (Intelligent Resistance System) das Gerät automatisch aus, um Gerät und Handstück vor Defekten zu schützen. In diesem Fall zeigt das Display den Code F0 an. Um das Gerät zurückzusetzen, schalten Sie es aus und nach einigen Augenblicken wieder ein. Beachten Sie bitte, dass der Notstop nicht grundlos geschieht. Prüfen Sie bitte Ihr Handstück auf Defekte, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

**Sicherheitshinweise:**

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Handstück oder das Fußpedal anschließen oder entfernen.
- Stellen Sie die Geschwindigkeit auf 0, bevor Sie die Laufrichtung wechseln.
- Bringen Sie das Gerät mittels Gürtelhalter sturz sicher an oder platzieren Sie es auf einer ebenen, festen Oberfläche, bevor Sie es in Gebrauch nehmen.
- Tragen Sie während der Arbeit möglichst eine Schutzbrille und eine Staubschutzmaske.
- Achten Sie darauf, dass sich während der Arbeit nichts im drehenden Aufsatz verfangen kann (wie z.B. lange, offene Haare oder Hemdsärmel).
- Schalten Sie das Gerät ab, wenn Sie das Handstück aus der Hand legen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (z.B. in der Badewanne)!
- Vermeiden Sie Schläge, Stöße, Stürze oder Vibrationen. Diese können das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie nur Handstücke, die für dieses Gerät vorgesehen sind.
- Verwenden Sie keine defekten Handstücke oder defekte oder verbogene Schleifaufsätze.
- Beachten Sie die Angaben zur maximalen Drehzahl Ihrer Schleifaufsätze.
- Führen Sie die Schleifaufsätze vollständig in das Futter ein.
- Öffnen Sie niemals den Schnellspanner, während das Gerät in Betrieb ist.
- Schalten Sie bei längerem Nichtgebrauch das Gerät aus.
- Trennen Sie das Netzteil nach vollständiger Ladung von Netz und Gerät. Überladen Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

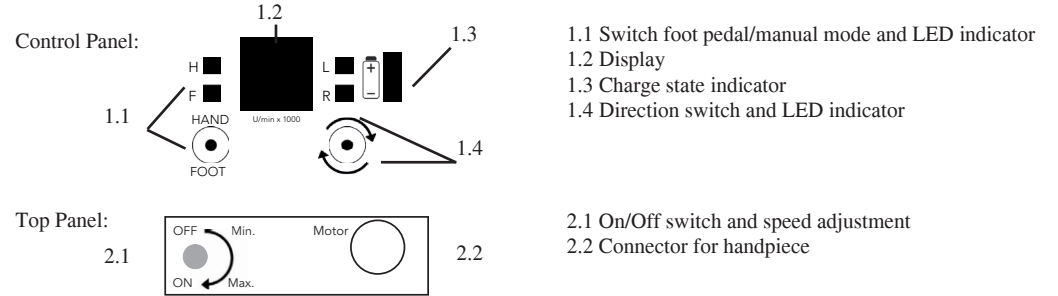
**Read these instructions before first use and store it for further reference.**

**Commissioning:**

1. Charge the device completely before starting. The charging time is ca. 3 hours.
2. Connect the handpiece to the control unit (2.2) and insert a bur. Turn the quick release of the handpiece clockwise until it clicks to open the collet chuck. Remove the dummy and insert a bur. Turn the lock counterclockwise until it clicks in place.
3. Turn the speed knob (2.1) slightly above the resistance so that the LED of the control panel light up.
- 3.1 Operating with/without foot pedal: Press the modus button (1.1) so that the LED indicates your chosen mode.  
Please note: If there's no foot pedal connected while switching to this mode, the display (1.2) will show the error code F2.  
Please note: In foot pedal mode, you have to trigger the pedal to switch the handpiece on.
4. Adjust the speed in both modi with the speed knob (2.1).

**Decommissioning:**

1. Turn the speed knob (2.1) to starting position (OFF).
2. Disconnect handpiece and foot pedal from the control unit.
3. Remove your bur in the reverse order as described above.



**INFO:** In case of a blocked or missing handpiece, the **IRS** (Intelligent Resistance System) switches the unit off to prevent damages of the main unit and the handpiece. If this happens the display shows the error code F0. To reset the unit switch it off and on again after a short moment. Please keep in mind that the autostop happens for a reason. Please check your handpiece for damages before using it again.

**Safety notes:**

- Turn the device off before connect or remove the handpiece or the foot pedal.
- Set the speed to 0 before changing the direction.
- Attach the unit safely with the belt clip or place it on a firm, level surface before you put it into use.
- Wear safety goggles and a dust mask while working.
- Make sure that during the work nothing get caught in the rotating attachment (such as long, open hair or shirt sleeves).
- Turn the power off when you put the handpiece from the hand.
- Do not install near water (eg in the bathtub)!
- Avoid dropping, shocking or excessive vibration. This could damage the device.
- Use only with handpieces that are intended for this device.
- Do not use damaged or defective handpieces or bent burs.
- Note the information to the maximum speed of your burs.
- Make sure to insert the bur shank all the way.
- Never open the quick release while the unit is in operation.
- Turn the device off while not in use.
- Disconnect the power supply from the mains after charging. Do not overcharge the unit.
- Use solely the provided power supply.